



運営規程（居宅介護・重度訪問介護）

Operating Rules (In-home Nursing Care and Severe Visiting Care)

エンジェルケアサービス

Angel Care Services

（事業の目的）

(Purpose of Business)

第1条 株式会社 MAKE YOU SMILE が開設するエンジェルケアサービス（以下「事業所」という。）が行う障害者の日常生活及び社会生活を総合的に支援するための法律（以下「法」という。）に基づく指定居宅介護事業、指定重度訪問介護事業（以下「事業」という。）の適正な運営を確保するために人員及び管理運営に関することを定め、事業所の従事者が、支給決定を受けた障害者又は障害児（以下「利用者」という。）に対し、適正な指定居宅介護及び指定重度訪問介護を提供することを目的とする。

Article 1. Angel Care Service (hereinafter referred to as "the business office") established by MAKE YOU SMILE Co. (hereinafter referred to as "business operators") shall be engaged in designated in-home nursing care business and designated visiting elderly care business (hereinafter referred to as "business") based on the Act for Comprehensive Support for Daily Life and Social Life of Persons with Disabilities (hereinafter referred to as "Act"). (hereinafter referred to as "business") based on the Act for Comprehensive Support for Daily Life and Social Life of Persons with Disabilities (hereinafter referred to as "the Act"). The purpose of this Act is to provide appropriate designated in-home care services and designated visiting elderly care services to persons with disabilities or children with disabilities (hereinafter referred to as "users") who have received grant decisions.

（運営の方針）

(Operation Policy)

第2条 この事業所が実施する事業は、利用者が居宅において自立した日常生活または社会生活を営むことができるよう、当該利用者の身体その他の状況及びその置かれている環境に応じて、入浴、排せつ及び食事等の介護、調理、洗濯及び掃除等の家事、生活等に関する相談及び助言並びにその他の生活全般にわたる援助を適切に行うものとする。

Article 2. The business conducted by this business facility shall, in accordance with the user's physical and other conditions and the environment in which the user is placed, appropriately provide care for bathing, excretion and meals, housework such as cooking, laundry and cleaning, consultation and advice on daily living, and other general assistance so that the user can live an independent daily or social life in his/her own home.

2 事業の実施にあたっては、利用者又は障害児の保護者の意思及び人格を尊重して、常に利用者又は障害児の保護者の立場に立ったサービスの提供に努めるものとする。



(2) In conducting its business, the Company shall respect the will and personality of users or guardians of children with disabilities, and shall always endeavor to provide services from the standpoint of users or guardians of children with disabilities.

3 サービスの提供にあたっては、地域及び家庭との結び付きを重視した運営を行い、市町村、他の指定障害福祉サービス事業者等その他の保健医療サービス又は福祉サービスを提供する者との密接な連携に努めるものとする。

(3) In providing services, they shall operate with an emphasis on ties with the community and families, and shall endeavor to cooperate closely with municipalities, other designated welfare service business operators for persons with disabilities, and other persons who provide health and medical services or welfare services.

4 事業の実施にあたっては、前3項のほか、関係法令等を遵守する。

(4) In addition to the preceding three clauses, all related laws and regulations shall be observed in the implementation of the project.

(事業所の名称等)

(Name of business establishment, etc.)

第3条 事業を行う事業所の名称及び所在地は、次のとおりとする。

Article 3. The name and location of the office where the business is conducted shall be as follows

1 名称 エンジェルケアサービス

Name: Angel Care Service

2 所在地 横浜市中区海岸通4-20-2 Y T馬車道ビル304号

Location: 304, YT Bashamichi Building, 4-20-2 Kaigan-dori, Naka-ku, Yokohama

(職員の職種、員数及び職務内容)

(Job title, number of employees, and job description)

第4条 事業所に勤務する職員の職種、員数及び職務内容は次のとおりとする。

Article 4. The job titles, number of employees, and duties of the employees working at the office shall be as follows

1 管理者 1名 (常勤職員)

1 administrator (full-time staff)

管理者は、事業所の従業者の管理及び業務の管理を一元的に行うとともに、事業所の従業者に対し法令等を遵守させるために必要な指揮命令を行う。

The administrator shall centrally manage the employees and operations of the business site, and shall give the necessary instructions and orders to ensure that the employees of the business site comply with

laws and regulations, etc.

2 サービス提供責任者 1名（常勤職員）

1 Service Provision Supervisors (full-time staff)

サービス提供責任者は、事業所に対する障害福祉サービスの利用申込みに係る調整、事業所の従業者等に対する技術指導を行うほか、居宅介護計画、重度訪問介護計画を作成し、利用者及びその同居家族にその内容を説明する。

Service Provision Supervisors shall coordinate applications for the use of welfare services for persons with disabilities to business offices, provide technical guidance to employees, etc. at business offices, prepare in-home care plans and visiting care plans for persons with severe disabilities, and explain the contents thereof to users and their families living with them.

3 従業者 17名（常勤職員 8名、非常勤職員 9名）

17 employees (8 full-time, 9 part-time)

従業者は、居宅介護計画、重度訪問介護計画に基づき、障害福祉サービスの提供にあたる。

Employees shall provide welfare services for persons with disabilities in accordance with the in-home care plan and the severe visiting care plan.

4 事務職員 2名（常勤職員 1名、非常勤職員 1名）

2 administrative staff (1 full-time and 1 part-time)

（営業日及び営業時間等）

(Business days and hours, etc.)

第5条 事業所の営業日及び営業時間等は、次のとおりとする。

Article 5. Business days and hours of operation of the business office shall be as follows

1 営業日 月曜日から金曜日

Open Monday to Friday

2 営業時間 9:00 ~ 18:00

Business hours: 9:00 - 18:00

3 上記の営業時間のほか、電話等により、常時連絡が可能な体制とする。

In addition to the business hours listed above, the company shall be contactable at all times by telephone or other means.

営業時間外連絡先 090-9145-0313（会社携帯電話）

After hours contact number 090-9145-0313 (company cell phone)

4 年間の休日

Annual Holidays

12月29日から1月3日（年末年始休業）、土日、その他、祝祭日など

December 29 to January 3 (year-end and New Year holidays), Saturdays, Sundays, other holidays, etc.

(主たる対象者)

(Principal Subject)

第6条 事業所は、主たる対象者を以下のとおりとする。

Article 6. The Office shall have the following principal subjects.

居宅介護 : 「特定しない。」

In-home care: "Not specified."

重度訪問介護 : 「特定しない。」

Severe visiting care: "Not specified."

(事業の内容)

(Description of business)

第7条 この事業所が提供する事業の内容は次のとおりとする。

Article 7. The business provided by this office shall be as follows

1 居宅介護計画、重度訪問介護計画の作成

Creation of in-home care plans and critical care plans

2 身体介護に関する内容

Contents related to physical care

① 食事の介護

Meal Care

② 排泄の介護

Care for toileting

③ 入浴の介護

Care for bathing

④ 通院介助（身体介護を伴う場合）

Hospital visiting assistance (when accompanied by physical care)

⑤ その他日常生活を営むために必要な身体の介護

Other physical care necessary for daily living

3 通院等乗降介助

Assistance for getting in and out of hospitals, etc.

4 家事援助等に関する内容

Details related to housework assistance, etc.

① 調理

Cooking

② 洗濯

Laundry

③ 掃除

Cleaning

④ 通院介助（身体介護を伴わない場合）

Assistance with hospital visits (when not involving physical care)

⑤ その他日常生活を営むために必要な家事の援助

Assistance with other household chores necessary for daily living

5 生活等に関する相談及び助言

Consultation and advice on daily life, etc.

6 重度訪問介護に関する内容

Contents related to severe visiting care

重度の肢体不自由者又は重度の知的障害若しくは精神障害により行動上著しい困難を有する障害者であって、常時介護を要する障害者に対して、当該障害者の身体その他の状況及び置かれている環境に応じて入浴、排せつ、食事等の介護、調理、洗濯、掃除その他の家事、外出時における移動中の介護を行う。

Provide persons with disabilities who have severe physical disabilities or severe intellectual disabilities or mental disabilities that cause significant behavioral difficulties and require constant nursing care with nursing care for bathing, excretion, meals, etc., cooking, laundry, cleaning and other housework, and during transportation when going out, according to their physical and other conditions and the environment they are in.

7 その他の生活全般にわたる援助

Other general assistance in daily life

(支給決定を受けた障害者又は障害児の保護者から受領する費用の額等)

(Amount of expenses, etc. to be received from the persons with disabilities or guardians of children with disabilities who have received grant decision)

第8条

Article 8.

- 1 指定居宅介護及び指定重度訪問介護を提供したときは、支給決定を受けた障害者又は障害児の保護者（以下「支給決定障害者等」という。）から、市町村が定める負担上限月額範囲内において利用者負担額の支払を受けるものとする。

When designated in-home nursing care and designated visiting nursing care for persons with disabilities and designated visiting nursing care for persons with severe disabilities are provided, a person with disabilities or a guardian of children with disabilities who have received grant decision (hereinafter referred to as "persons with disabilities, etc. given grant decision")

- 2 法定代理受領を行わない指定居宅介護及び指定重度訪問介護を提供したときは、支給決定障害者等から厚生労働省が定める費用の額の支払を受けるものとする。

In the event that designated in-home care and designated visiting care for persons with severe disabilities without statutory receipt by proxy are provided, payment of the amount of expenses prescribed by the Ministry of Health, Labour and Welfare shall be received from persons with disabilities, etc. given grant decision.

- 3 前2項の支払を受ける額のほか、支給決定障害者等の選定により通常の事業の実施地域以外の地域において指定居宅介護及び指定重度訪問介護を行う場合には、支給決定障害者等から、それに要

した交通費の額（移動に要する実費）の支払を受けることができるものとする。なお、事業所の自動車を使用した場合の交通費は次の額を受けることができるものとする。

In addition to the amount paid in the preceding two paragraphs, in the event that designated in-home care and designated visiting care for persons with disabilities given grant decision, or others provide designated in-home care and designated visiting care for persons with severe disabilities in areas other than the areas where ordinary services are conducted by selection, they may receive payment of the amount of transportation expenses (actual expenses required for transportation) spent therefor from the persons with disabilities given grant decision, or others. In this case, the payment shall be made by the person with disabilities, etc. given grant decision. In this regard, the following amount of transportation expenses in the case of using a car of the place of business shall be received.

① 公共交通機関に準ずる額とする。

The amount shall be the same as that for public transportation.

- 4 前3項の費用の額の支払を受けた場合には、当該費用の受領に係る領収証を当該費用の額を支払った支給決定障害者等に対し交付するものとする。

In the event that the payment of the amount of expenses in the preceding three paragraphs is received, a receipt pertaining to the receipt of such expenses shall be delivered to the person with disabilities given grant decision who paid the amount of such expenses.

- 5 第3項の費用に係るサービスの提供にあたっては、あらかじめ、支給決定障害者等に対し、当該サービス内容及び費用について説明を行い、支給決定障害者等の同意を得るものとする。

In providing services pertaining to expenses of paragraph 3, they shall explain the contents and expenses of such services to persons with disabilities, or others given grant decision in advance and obtain consent of such persons with disabilities, or others given grant decision.

（通常の事業の実施地域）

(Area of normal operation)

- 第9条 通常の事業の実施地域は次のとおりとする。

Article 9. The normal areas of operation shall be as follows

横浜市

Yokohama City

（緊急時等における対応方法）

(Methods of response in emergencies, etc.)

- 第10条 従業者は、指定居宅介護及び指定重度訪問介護の提供を行っているときに利用者に病状の急変が生じた場合その他必要があると認める場合には、速やかに医療機関への連絡その他必要な措置を講ずるとともに、管理者に報告するものとする。

Article 10. In the event that a user has a sudden change in medical condition while providing designated in-home nursing care and designated visiting elderly care for persons with severe illness, or in other cases where it is deemed necessary, the employee shall promptly contact a medical institution and take other necessary

measures, and report to the manager.

(苦情解決)

(Grievance Resolution)

第 11 条

- 1 提供した指定居宅介護及び指定重度訪問介護に関する利用者又はその家族からの苦情に迅速かつ適切に対応するため、苦情を受け付けるための窓口の設置その他必要な措置を講ずるものとする。

In order to respond promptly and appropriately to complaints from users or their families concerning the designated in-home care and designated visiting elderly care provided, a window for receiving complaints shall be established and other necessary measures shall be taken.

- 2 前項の苦情を受け付けた場合には、当該苦情の内容等を記録する。

When a complaint under the preceding paragraph is received, the content, etc. of said complaint shall be recorded.

- 3 提供した指定居宅介護及び指定重度訪問介護に関し、法の定めるところにより、市町村が行う報告若しくは文書その他の物件の提出若しくは提示の命令又は当該職員からの質問若しくは事業所の設備若しくは帳簿書類その他の物件の検査に応じ、及び利用者又はその家族からの苦情に関して市町村が行う調査に協力するとともに、市町村から指導又は助言を受けた場合には、当該指導又は助言に従って必要な改善を行う。

With regard to the designated in-home care and designated visiting care for persons with severe disabilities provided, pursuant to the provisions of the Act, respond to reports or orders to submit or present documents or other materials given by the municipality, or to questions from said officials or inspections of the facilities of the place of business, books and documents and other materials, and cooperate in investigations conducted by the municipality concerning complaints from users or their families, and when guidance or advice is given by the municipality, make the necessary improvements according to said guidance or advice.

- 4 提供した指定居宅介護及び指定重度訪問介護に関し、法の定めるところにより、知事が行う報告若しくは指定居宅介護及び指定重度訪問介護の提供の記録、帳簿書類その他の物件の提出若しくは提示の命令又は当該職員からの質問に応じ、及び利用者又はその家族からの苦情に関して知事が行う調査に協力するとともに、知事から指導又は助言を受けた場合には、当該指導又は助言に従って必要な改善を行う。

With regard to the designated in-home care and designated visiting elderly care provided, pursuant to the provisions of the Act, respond to reports made by the governor or orders to submit or present records of the provision of designated in-home care and designated visiting elderly care, books and documents and other objects, or to questions from said officials, and cooperate with investigations conducted by the governor concerning complaints from users or their families, and when receiving guidance or advice from the governor, make the necessary improvements according to said guidance or advice.

- 5 社会福祉法第 83 条に規定する運営適正化委員会が同法第 85 条の規定により行う調査又はあっせんに協力するものとする。



The Company shall cooperate with investigations or mediation conducted by the Committee for Proper Operation as stipulated in Article 83 of the Social Welfare Act in accordance with the provisions of Article 85 of the same Act.

(虐待の防止のための措置に関する事項)

(Matters concerning measures for the prevention of abuse)

第12条 事業所は、利用者の人権の擁護、虐待の防止等のため、必要な体制の整備を行うとともに、従業員に対し研修を実施する等の措置を講ずるものとする。

Article 12. In order to protect the human rights of users and prevent abuse, etc., the business office shall develop the necessary systems and take measures such as providing training for employees.

① 虐待防止に関する責任者の選定及び設置

Selection and establishment of a person responsible for abuse prevention

② 成年後見制度の利用支援

Support for use of adult guardianship system

③ 従業員に対する虐待の防止を啓発・普及するための研修の実施

Conducting training to educate and promote the prevention of abuse against employees

④ 虐待の防止のための対策を検討する委員会の定期的な開催及びその結果についての従業員への周知徹底

Regularly hold committee meetings to discuss measures to prevent abuse, and ensure that the results of these meetings are communicated to employees.

Thoroughly inform employees of the results of these meetings.

(身体拘束等の禁止)

(Prohibition of physical restraints, etc.)

第13条 事業所は、サービスの提供に当たっては、利用者又は他の利用者の生命又は身体を保護するため緊急やむを得ない場合を除き、身体的拘束その他利用者の行動を制限する行為（以下「身体拘束等」という。）を行わないものとする。

Article 13 In providing services, except in cases of emergency and unavoidable circumstances to protect the life or body of a user or other users, the business office shall not use physical restraints or other actions that restrict the user's behavior (hereinafter referred to as "physical restraints, etc.").

2 事業所は、やむを得ず身体拘束等を行う場合には、その態様及び時間、その際の利用者の心身の状況並びに緊急やむを得ない理由その他必要な事項を記録するものとする。

In cases where physical restraints, etc. are unavoidable, the business office shall record the manner and time of such restraints, the mental and physical condition of the user at the time of the restraint, the reason for the emergency and other necessary matters.

3 事業所は、身体拘束等の適正化を図るため、次に掲げる措置を講ずるものとする。

Firms shall take the following measures to ensure the appropriateness of physical restraints, etc.

① 身体拘束等の適正化のための対策を検討する委員会の定期的な開催及びその結果について

従業員への周知徹底

Holding regular committee meetings to discuss measures to ensure the appropriateness of physical restraints, etc., and ensuring that the results of these meetings are communicated to all employees.

② 身体拘束等の適正化のための指針の整備

Development of guidelines for proper use of physical restraints, etc.

③ 従業員に対し、身体拘束等の適正化のための研修の定期的な実施

Regularly provide training for employees on the proper use of physical restraints, etc.

(感染症対策に関する事項)

(Matters related to infectious disease control)

第14条 事業者は、事業所において感染症の発生及び蔓延^{まんえん}しないように、次の措置を講じるよう努める。

Article 14 The operator shall endeavor to take the following measures to prevent the outbreak and spread of infectious diseases in the workplace

① 事業所における感染症の予防及び蔓延^{まんえん}の防止のための対策を検討する委員会の定期的な開催及びその結果について従業員への周知するよう努める

Hold regular meetings of a committee to discuss measures to prevent the prevention and spread of infectious diseases at the business site, and endeavor to inform employees of the results of these meetings.

② 事業所における感染症の予防及び蔓延^{まんえん}の防止のための指針の整備するよう努める

Endeavor to maintain guidelines for the prevention of infectious diseases and the spread of infectious diseases in business establishments.

③ 事業所において、従業員に対し、感染症の予防及び蔓延^{まんえん}の防止のための研修並びに感染症の予防及び蔓延の防止のための訓練の定期的な実施するよう努める

Efforts shall be made to regularly provide training for the prevention and control of the spread of infectious diseases and drills for the prevention and control of the spread of infectious diseases to employees at the business site.

(業務継続計画の策定に関する事項)

(Matters related to the formulation of business continuity plans)

第15条 事業者は、感染症や非常災害の発生時においても、利用者に対する必要なサービスを継続的に提供できる体制を構築するための、業務継続計画を策定し、当該業務継続計画に従い必要な措置を講じるよう努める。

Article 15 The service provider shall formulate a business continuity plan to establish a system that enables the continuous provision of necessary services to users even in the event of an infectious disease or emergency disaster, and shall endeavor to take necessary measures in accordance with said business continuity plan.

2 事業者は、従業員に対し、業務継続計画について周知するとともに、必要な研修及び訓練を定期的

に実施するよう努める。
The operator shall endeavor to inform its employees of the business continuity plan and periodically conduct necessary training and drills.

(その他運営に関する重要事項)

(Other important matters concerning operation)

第16条 事業所は、従業員の資質向上のため研修（前条に規定する障害者等の人権の擁護、虐待の防止等の内容を含む。）の機会を次のとおり設けるものとし、また、業務体制を整備する。

Article 16 The business office shall provide the following opportunities for training (including protection of human rights of persons with disabilities, etc. and prevention of abuse, etc. as prescribed in the preceding Article) to improve the qualifications of employees, and shall also maintain a work system.

① 採用時研修 採用後1ヶ月以内

Training at the time of employment Within 1 month of employment

② 継続研修 年2回

Continuing training: Twice a year

- 2 職員は、正当な理由なく、その業務上知り得た利用者又はその家族の秘密を保持するものとする。
Employees shall, without just cause, maintain the confidentiality of users or their families that they have come to know in the course of their duties.
- 3 職員であった者に、業務上知り得た利用者又はその家族の秘密を保持させるため、職員でなくなった後においてもこれらの秘密を保持すべき旨を、職員との雇用契約の内容とする。
In order to have former employees maintain the confidentiality of users or their families obtained in the course of their duties, the content of their employment contracts shall include the requirement that they maintain such confidentiality even after they cease to be employees.
- 4 職員、設備、備品及び会計に関する記録を整備するとともに、当該記録を当該指定居宅介護及び当該指定重度訪問介護のサービスを完了した日から5年間保存する。
In addition to maintaining records concerning staff, facilities, equipment, and accounting, said records shall be preserved for five years from the date of completion of said designated in-home care and said designated visiting care for persons with severe disabilities services.
- 5 利用者に対する指定居宅介護及び指定重度訪問介護の提供に関する記録を整備し、当該指定居宅介護及び指定重度訪問介護のサービスを完了した日から5年間保存する。
Records concerning the provision of designated in-home care and designated visiting care for persons with severe conditions to users shall be maintained, and said records shall be preserved for five years from the date of completion of said designated in-home care and designated visiting care for persons with severe conditions services.
- 6 この規程に定める事項のほか、運営に関する重要事項は株式会社 MAKE YOU SMILE と事業所の管理者との協議に基づいて定めるものとする。
In addition to the matters stipulated in these rules, important matters concerning operation shall be determined based on discussions between MAKE YOU SMILE Inc. and the manager of the business site.



【附則】

Supplementary Provisions

この規程は、平成 30 年 7 月 1 日から施行する。

These regulations shall come into effect as of July 1, 2018.

改定 令和 3 年 5 月 10 日 第 1 3 条（身体拘束等の禁止）を追加。

Revised May 10, 2021: Article 13 (Prohibition of Physical Restraints, etc.) was added.

改定 令和 4 年 4 月 1 日 第 1 1 条を一部追記。

Revised April 1, 2022: Partial addition of Article 11.

改定 令和 4 年 11 月 1 日 第 3 条（事業所の名称等）を一部変更。

Revised November 1, 2022 Partial change to Article 3 (Name of Establishments, etc.).

改定 令和 4 年 11 月 1 日 第 1 4 条（感染症対策に関する事項）を追加。

Revised November 1, 2022 Article 14 (Matters Concerning Countermeasures against Infectious Diseases) was added.

改定 令和 4 年 11 月 1 日 第 1 5 条（業務継続計画の策定に関する事項）を追加。

Revised November 1, 2022 Article 15 (Matters related to the formulation of business continuity plans) was added.